SHAKESPEARE IN ITALY

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649002306

Shakespeare in Italy by Lacy Collison-Morley

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd. Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

LACY COLLISON-MORLEY

SHAKESPEARE IN ITALY



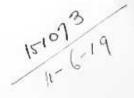


SHAKESPEARE IN ITALY

BY
LACY COLLISON-MORLEY



SHAKESPEARE HEAD PRESS STRATFORD-UPON-AVON MCMXVI



PR 2971 18C6

Printed by A. H. Bullen, at The Shakespeare Head Press, Stratford-upon-Avon.

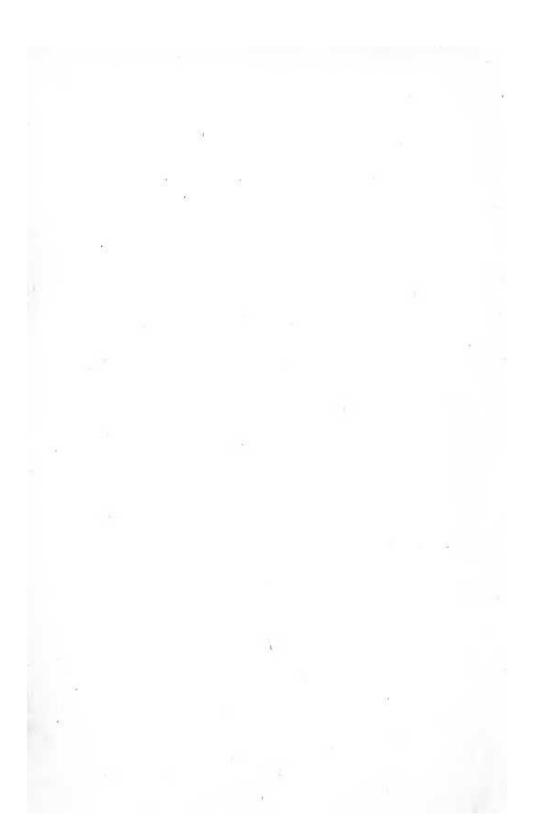
To the memory of my brother LIEUT.-COLONEL HAROLD DUKE COLLISON-MORLEY,

soldier and artist,

The Buffs, commanding the 19th London Regt., T. F. (St. Pancras Battalion), who was killed at the head of his men, after being twice wounded, just before reaching the German trenches in the attack on Loos on the 25th September, 1915, aged 37.

Men must endure Their going hence, even as their coming hither. Ripeness is all.

An enthusiastic Shakespeare lover, he had maintained ever since the South African war that Henry V was the ideal 'soldier's play'. A copy of it, which he had carried with him throughout the present campaign, was found upon him after his death. Only five days before he was killed he wrote: 'There is no hardship or terror or doubt that happens out here that Shakespeare does not touch on or give advice for.'



PREFATORY NOTE

Portions of this book have already appeared elsewhere
— 'An Italian "Hamlet" in the Eighteenth Century' in
the Atheneum, 'Shakespear in Italy' in the Contemporary
Review and 'Baretti, Johnson and Shakespeare' in the
Times Literary Supplement.

My best thanks for kind assistance are due, among others, to Signor Diego Angeli, Signorina Laura Lattes, Senator Guido Mazzoni and above all to my friend, Professor Luigi Piccioni.

From an interesting article on 'Shakespeare e la Musica' in the *Nuova Antologia* for April 16, 1916, by Margherita Berio, it appears that Salieri composed an opera entitled 'Falstaff' in Vienna as early as 1798. The name of the librettist is not given.

June, 1916.

L. C.-M.

Ű

CONTENTS

							PAGE
	PREFATORY NOT	re:	21	•	12	×	vii
1	Before Voltail	RE	*5	339.0	85	30	1
II	VOLTAIRE AND	HIS	Follo	OWERS			15
Ш	Anglomania a	ND	MORI	FAV	OURA	BLE	
	JUDGMENTS	•				42	30
IV	SHAKESPEARE IN	ı In	CALY F	ROM	1790	TO	
	1800 .			(24)		¥	62
V	SHAKESPEARE AN	ND '	THE I	TALIA	N STA	GE	
	BEFORE 1800	•	25	141			79
VI	SHAKESPEARE II					THE	
	Napoleonic	PER	пор (1800-	-15)		83
VII	SHAKESPEARE I	N .	ITALY	DUR	ING T	THE	
	ROMANTIC M	[ov	EMENT	(181	5-30)		98
III	LATER ITALIAN	ΓRA	NSLAT	ONSO	F SHA	KE-	
	SPEARE .	24	*	2047	5,7€	*	134
IX	SHAKESPEARE AN	DT	HE LA	TER R	OMAN	TIC	
	DRAMA IN IT.	ALY		•3	99		139
X	SHAKESPEARE O	N T	THE I	TALIA	N STA	AGE	
	DURING THE	N	NETEE	NTH	CENTI	JRY	151
	APPENDIX .	œ			1.5	7	165
	BIBLIOGRAPHY			27	82		166
	INDEX .		*	•	3.0 <u>*</u>	*	175